



## Practicing Family Values

“Do we have to go to Grandma’s!” Children aren’t the only ones who sometimes dread the family Christmas gathering. Adults might, too. Why is that? Our family is the cradle that embraced us at birth, nourished us, and helped us grow. At least that’s what it was supposed to be. Perhaps we didn’t come from such a family. Still, when our time comes, it is within our power to form such a family. How are we to do it? In today’s

readings we have two quite different descriptions of family dynamics. The first, from Sirach, focuses on children’s respect for and support of parents. The Gospel passage recounts parents’ protection of a vulnerable child. Together these readings tell us that every family member, regardless of age or position within the family, owes all the other members concern and care. Paul provides a short list of what I like to think of as genuine family values: “heartfelt compassion, kindness, humility, gentleness, and patience, bearing with one another and forgiving one another” (Colossians 3:12–13). Are such values asking too much of us? It’s not by accident that we celebrate the feast of the Holy Family during Christmastime. Some think that this is a season for children. It’s actually a season for family, a time when generations—three, sometimes four or five—at least contact each other. It’s a time for us to decide whether or not Paul’s list of virtues reflects our own family portrait. How authentic are our smiles? How deep are our family values?

**For Reflection** Try reaching out in a special way to a family member in the generation before you and one that follows you. Liguori Publications.

## Practicando Valores Familiares

“¡Tenemos que ir a casa de la abuela!” Los niños no son los únicos que a veces temen ir a la reunión familiar de Navidad. Los adultos también podrían. ¿Por qué? Nuestra familia es la cuna que nos abrazó al nacer, nos nutrió y nos ayudó a crecer. Al menos eso es lo que se suponía que era. Tal vez no venimos de una familia así.

Aun que, cuando llega nuestro momento, está dentro de nuestro poder formar una familia así. ¿Cómo vamos a hacerlo? En las lecturas de hoy tenemos dos descripciones muy diferentes de la dinámica familiar.

La primera, de Siracides, se centra en el respeto y el apoyo de los padres por parte de los niños. El pasaje evangélico relata la protección de los padres a un niño vulnerable. Juntos, estas lecturas nos dicen que cada miembro de la familia, independientemente de su edad o posición dentro de la familia, debe dar cuidado a todos los demás miembros.

Pablo proporciona una breve lista de lo que me gusta pensar sobre los verdaderos valores familiares: “compasión sincera, bondad, humildad, dulzura y paciencia, llevando unos con otros y perdonando unos a otros” (Colosenses 3:12–13). ¿Nos piden demasiados valores? No es por casualidad que celebramos la fiesta de la Sagrada Familia durante la Navidad. Algunos piensan que esta es una temporada para los niños.

En realidad, es una temporada para la familia, una época en la que generaciones, tres, a veces cuatro o cinco, al menos se contactan entre sí. Es un momento para que decidamos si la lista de virtudes de Pablo refleja nuestro propio retrato familiar. ¿Qué tan auténticas son nuestras sonrisas? ¿Qué tan profundos son nuestros valores familiares? — Sr. Dianne Bergant, CSA

**Para Reflexionar** Intente comunicarse de una manera especial a un miembro de una familia de una generación antes que usted y otra de una generación después de usted. Publicaciones Liguori.

### Intentions / Intenciones de Misa

**Monday/Lunes December 30<sup>th</sup>, Day in the Octave of Christmas**

**6:30 pm** English Mass – Que Jesus renueve nuestra fe, esperanza y amor en nuestros corazones y familias.

**Tuesday/Martes December 31<sup>st</sup>, Vigil Solemnity of Mary, the Holy Mother of God / Vigilia de la Santísima Virgen María Madre de Dios**

**6:30 pm** Bilingual Mass - Blessed Virgin Mary help us to live the teachings of Jesus in our lives and families. / Que la Santa Virgen María nos ayude a vivir las enseñanzas de Jesus en nuestras vidas y familias.

**Wednesday/Miércoles January 1<sup>st</sup>, Solemnity of Mary, the Holy Mother of God / La Santísima Virgen María Madre de Dios**

**9:30 am** English Mass – Misa en Ingles. Blessed Virgin Mary help us to live the teachings of Jesus in our lives and family.

**11:30 am** Spanish Mass - Misa en Español – Que la Santa Virgen María nos ayude a vivir las enseñanzas de Jesus en nuestras vidas y familias.

**5:00 pm** NO Confessions

**6:30 pm** NO evening Mass

**Thursday/January 2<sup>nd</sup>, Sts. Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church**

**6:30 pm** – Misa Español ☩ Simon Rebollar, Bendiciones a Victor Morales por su cumpleaños.

**Friday/Viernes January 3<sup>rd</sup>, St. John, Apostle and Evangelist**

**9:00 am** Confessions

**5:00 pm** Confessions

**6:30 pm** – Bilingual Mass & Holy Hour - Bendiciones a Rosalba Coronilla por su cumpleaños por su hermana.

**Saturday/Sábado January 4<sup>th</sup>, St. Elizabeth Ann Seton,**

**Religious**

**3:30 pm** Confessions

**5:00 pm** English Mass – ☩ Wilma Danze for Catholic School community.

**6:00 pm** Confessions

**7:00 P.M.** Spanish Mass –

**Sunday/Dom. January 5<sup>th</sup>, Epiphany of the Lord**

**8:00 A.M.** English Mass –

**9:30 A.M.** Spanish Mass – ☩ Nicolas Valdez, ☩ Paula Tejada, ☩ Josefa Viruegas y Jose Hernandez, ☩ Lidia Lopez.

**11:30 A.M.** Spanish Mass - ☩ Carlos Gutierrez Martinez, ☩ Clemente Aco, ☩ Marina Espinoza, ☩ Almas del purgatorio, ☩ Aleyda Rivera por sus primos y primas, ☩ Lucio Suarez Loza a 1 año de fallecido, Bendiciones a Juan Espinoza Esquivel por su cumpleaños.

**1:30 P.M.** Spanish Mass –Bendiciones a todas las familias de la parroquia.

**5:00 P.M.** Spanish Mass – ☩ Francisco Carrillo, ☩ Rosa Medina, ☩ Paulita Galvan, ☩ Animas del purgatorio.

**This Week in our Parish**

**Sunday/Domingo December 29<sup>th</sup>,**

NO RE classes

**Monday/Lunes December 30<sup>th</sup>,**

Parish offices and facilities closed. No meetings will take place. *Oficinas parroquiales e instalaciones cerradas. No habrá reuniones de grupos o ministerios.*

**Tuesday/Martes December 31<sup>st</sup>,**

Parish offices and facilities closed. No meetings will take place. *Oficinas parroquiales e instalaciones cerradas. No habrá reuniones de grupos o ministerios*

**Wednesday/Miércoles January 1<sup>st</sup>,**

Parish offices and facilities closed. No meetings will take place. *Oficinas parroquiales e instalaciones cerradas. No habrá reuniones de grupos o ministerios*

**Thursday/Jueves January 2<sup>nd</sup>,**

**6:00 pm** Grupo Oración – Liberia

**6:30 pm** ESL-St.Bosco, St.Catherine, St.Dominic, PAC#2

**7:00 pm** Crecimiento Hombres- music room

**7:00 pm** Encuentro Matrimonial- PAC #6

**Friday/Viernes January 3<sup>rd</sup>,**

**6:00 pm** Grupo de Oración- Cafeteria

**7:00 pm** Adolescentes- PAC hall, #1

**7:00 pm** Obreros de Cristo- St. Bosco

**7:00 pm** SINE- PAC #2 y #3

**7:00 pm** Coro de Niños- St. Dominic

**Saturday/Sábado January 4<sup>th</sup>,**

**6:00 pm** CRSP- PAC Hall

## FEAST OF THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH

I've heard priests tell stories about Jesus' childhood, the Blessed Virgin, St. Joseph, and St. Anne that aren't in the Bible. Where do these stories come from? The Bible as we know it—a definitive collection of sacred texts as the word of God—came together in the fourth and fifth centuries. The same God that inspired authors to record his divine word also inspired the books of the Bible to be collected during the first centuries of Christianity. As such, the Bible itself is formed by tradition. Ancient texts, other than those officially accepted as fulfilling revelation (like Scripture), existed in the Church's early centuries. These are known as noncanonical sources. Many of the stories you hear, especially about the people you mention, come from those sources. In the Church's infancy, people were eager to hear as much as they could about Jesus and his family. In response, many stories about Jesus' childhood and family members were collected in a variety of written accounts—including the Protoevangelium, or gospel of James from the year 145 (not to be confused with the New Testament's Letter of James). Although they weren't included in the canon of the Bible, they became sources for stories passed from generation to generation that were accepted as a part of our tradition. For example, information about Mary's parents, including their names, Joachim and Anne, were derived from noncanonical texts. These sources may add color and flavor to our faith and devotion. But ultimately, everything we need for salvation is revealed in the Scriptures.

[Sundaybulletin@Liguori.org](mailto:Sundaybulletin@Liguori.org)

\*\*\*\*\*



¿Cómo pagaré al Señor todo el bien que me ha hecho?

Doy muchas gracias a Dios, por todo este tiempo que me permitió vivir aquí en Austin. En este tiempo que viví aquí fue de mucha bendición para mi vida y consagración, me voy agradecida con Dios y con todos ustedes, el desempeñar aquí mi trabajo en la Liturgia,

con los scouts y con la pastoral juvenil he aprendido mucho y lo llevaré siempre presente en mí como religiosa.

Toda esta parroquia es muy bendecida porque tienen servidores muy fieles, trabajadores y especialmente aman mucho a Dios, también un equipo de trabajo muy eficaz y con grandes dones, y con un párroco que ama mucho su parroquia. No los olvidare porque aquí vi y experimente a una gran familia en Cristo Jesús. Y si Dios me volviera a mandar aquí a Austin sería un placer.

Ahora seguiré en otra misión que me ha encomendado Dios, se me a ubicado en ciudad Victoria Tamaulipas, México.

Gracias por darme esa hospitalidad y cariño, estarán en mis oraciones y yo me encomiendo a las suyas.

Gracias por todo, los aprecia la hermana Yedid Selene Salas Aguirre, Discípula de Jesús.

¡Dios les bendiga!

He oído a sacerdotes contar historias sobre la infancia de Jesús, la Santísima Virgen, San José y Santa Ana que no están en la Biblia. ¿De dónde vienen estas historias? La Biblia tal como la conocemos —una colección de textos sagrados como la palabra de Dios— se reunió en los siglos IV y V. El mismo Dios que inspiró a los autores a registrar su palabra divina también inspiró los libros de la Biblia que se recogerían durante los primeros siglos del cristianismo. Como tal, la Biblia misma está formada por la tradición. Los textos antiguos, distintos de los aceptados como revelación (como la Escritura), existían en los primeros siglos de la Iglesia. Estas se conocen como fuentes no canónicas. Muchas de las historias que escuchas, especialmente sobre las personas que mencionas, provienen de esas fuentes.

En la infancia de la Iglesia, la gente estaba ansiosa por escuchar todo lo que podía hablar de Jesús y su familia. En respuesta, muchas historias sobre la infancia de Jesús y los miembros de la familia se recopilaron en una variedad de relatos escritos, incluyendo el Proto evangelio, o evangelio de Santiago del año 145 (no debe confundirse con la Carta de Santiago del Nuevo Testamento).

Aunque no fueron incluidos en el canon de la Biblia, se convirtieron en fuentes de historias pasadas de generación en generación que fueron aceptadas como parte de nuestra tradición. Por ejemplo, la información sobre los padres de María, incluyendo sus nombres, Joaquín y Ana, se derivaba de textos no canónicos.

Estas fuentes pueden agregar color y sabor a nuestra fe y devoción. Pero en última instancia, todo lo que necesitamos para la salvación se revela en las Escrituras. — Los Redentoristas

\*\*\*\*\*

**A WORD FROM Pope Francis.** Every family should look to the icon of the Holy Family of Nazareth. Its daily life had its share of burdens and even nightmares, as when they met with Herod's implacable violence. This last was an experience that, sad to say, continues to afflict the many refugee families who in our day feel rejected and helpless. —ON LOVE IN THE FAMILY (AMORIS LAETITIA), MARCH 19, 2016

**Una palabra del Papa Francisco.** Toda familia debe mirar al icono de la Sagrada Familia de Nazaret. Su vida cotidiana tenía su parte de cargas e incluso pesadillas, como cuando se encontraron con la violencia implacable de Herodes. Esta última fue una experiencia que, triste de decir, sigue afectando a las muchas familias refugiadas que en nuestros días se sienten rechazadas e indefensas. —SOBRE EL AMOR EN LA FAMILIA (AMORIS LAETITIA), 19 DE MARZO DE 2016

\*\*\*\*\*

**Readings for the Week of December 29th, 2019**

Monday 1 Jn 2:12–17 Lk 2:36–40

Tuesday 1 Jn 2:18–21 Jn 1:1–18

Wednesday Nm 6:22–27 Gal 4:4–7 Lk 2:16–21

Thursday 1 Jn 2:22–28 Jn 1:19–28

Friday 1 Jn 2:29—3:6 Jn 1:29–34

Saturday 1 Jn 3:7–10 Jn 1:35–42

Sunday Is 60:1–6 Eph 3:2–3a, 5–6 Mt 2:1–12